

# ***La Radio al Servicio de la Liberación Indígena: Radio Mezquital. La Radio como Instrumento de Apoyo en Programas de Desarrollo Integral***

Encinas-Valverde, Orlando

---

**Orlando Encinas Valverde:** Colaborador de Radio Mezquital.

---

## ***¿Qué es en realidad la radio?***

Si partimos de la base científica; "La radio es esa extensión del sistema nervioso central que puede afectar íntimamente a las personas", <sup>1</sup> podemos entender mejor que la radio, no ha sido uno más de los inventos logrados por la ciencia y la técnica humana. A partir del telégrafo, el hombre ha ido desarrollando su ingenio hasta lograr una verdadera revolución en el mundo de las comunicaciones.

La prensa, la radio, el cine, la televisión, llamados generalmente los medios de comunicación de masas, rompieron el sentido elitista o aristocrático de la comunicación, poniendo hasta el alcance general, en una accesibilidad abierta a toda la gente y a todas las clases.

En la extensa red de los medios masivos de comunicación, se ve o se oye al instante lo que ocurre en los más alejados lugares del planeta. Al relacionar lo que pasa entre un país y otro, puede afectarse de inmediato no sólo la estrategia diplomática a la conducta de los países, sino también la actitud social de los grupos humanos y los intereses de particulares o de empresas. El hombre moderno vive, literalmente, al pie de los medios de comunicación.

Encerrada en esa premisa y ratificada por las experiencias, la radio al igual que los demás medios de comunicación, es un instrumento de poder capaz de contraer al mundo al tamaño de un pueblito pequeño, creando ese insaciable gusto pueblerino por el rumor, la chismografía y la malicia personal.

---

<sup>1</sup>Alan Compton. "El Escritor Radial", Centro Internacional de Comunicaciones, México, 1973.

Es evidente como los medios de comunicación, se constituyen muy a menudo en activadores y reguladores de los ciclos de intensidad o estabilidad de los mismos grupos sociales. Estos medios transfieren valores de referencia y de experiencia, de entendimientos y compartimientos que sólo contribuyen a forjarla y promoverla, sino que los estimulan y aceleran, y a veces la anticipan. Los medios no son propiamente el cambio. Por eso son medios, medios de equilibrio, a partir de su gran poder de influencia.

En lo que se refiere a la función que cumple este instrumento comunicativo, las posiciones pueden ser muy disímiles. Armand Mattelart señala; "Que la información no es sino uno de los numerosos productos comerciales elaborados y administrados por unos pocos grupos, guiados por la doble ley de la ganancia y la competencia. <sup>2</sup> En cambio, otros afirman que los medios de comunicación colectiva realizan una contribución positiva al desarrollo de la conciencia política. Contribuyen a la comprensión, por parte del pueblo, de los problemas nacionales y de la comunidad, y fomentan la cooperación pública, dos cosas esenciales para el progreso social. Por los medios de comunicación los dirigentes pueden dirigir, el pueblo puede responder a sus dirigentes y el gobierno y los gobernados pueden asociarse para el progreso.

Sin embargo; las investigaciones han demostrado lo siguiente: en una sociedad de consumo, como la nuestra, los medios masivos tienden a reforzar ideas preexistentes en vez de sustentar a aquellas que provocan el cambio. Una de las causas de esta forma de proceder es que, en una sociedad, en la que juega en un alto grado los valores de la libre empresa, los medios tratan de no ofender a ninguno de los grupos de su vasta audiencia, en especial al sector de mayor poder adquisitivo. Situación que ha mediado para perjudicar a los sectores mayoritarios.

La importancia de la radio en estos últimos años, ha sido considerable. La diseminación de los aparatos de radio, - que caben en el bolsillo - hasta las zonas más apartadas del mundo, parece ser inevitable. Hasta hoy, una de las razones principales de la enorme propagación de la radio en los países de bajos ingresos, indica Harry L. Levin; es que "La radio exige poco esfuerzo del que escucha y ningún entrenamiento especial".<sup>3</sup> Como resultado de ello, las emisoras de radio están surgiendo en el mundo, como el medio más poderoso y eficaz de penetración.

---

<sup>2</sup>Armand Mattelart. "Comunicación y Cultura de las Masas", Segunda Edición, México, 1974.

<sup>3</sup>Harry L. Levin y Robert W. Gillespie. "El Uso de la Radio para Fomentar la Planificación Familiar". Título original: "The Use of Radio in Family Planning", Oklahoma, U.S.A., 1973.

### ***Efectos de la radio en las áreas rurales de América Latina***

Ante todo, cabe precisar qué debe entenderse por sector o área rural. A nuestro entender, dice Roberto Escardó,<sup>4</sup> son las poblaciones pequeñas, que no llegan a un millar de habitantes, o que aún teniendo más de este número se encuentran muy alejadas de otras.

De acuerdo a esas características, en los países Latinoamericanos, la mayoría de los habitantes vive en el campo, alejados del desarrollo, muchos no tienen acceso a medios de transporte adecuados, pocos tienen oportunidades educativas.

Pero, ni las condiciones precarias de vida de los hombres del campo, ni el ingreso económico reducido, han impedido la propagación de los aparatos de radio en ese ámbito. Aproximadamente 180 millones de latinoamericanos escuchan la radio.

Anecdóticamente, Ernesto Cavour decía; "Antes, al campesino boliviano, se lo veía caminar acompañado de su charango (Instrumento musical autóctono), hoy camina acompañado de su radio portátil".<sup>5</sup>

De esto, surge que éste es el medio de comunicación que pudo abarcar a la mayor cantidad de personas, que pudo llegar a los rincones más alejados de Latinoamérica, y que su relación costo-beneficio es "más ventajosa",<sup>6</sup> que cualquier otro medio.

Debido a la expansión de la radio, en las áreas rurales Latinoamericanas, son diversas las preocupaciones surgidas a causa de sus efectos.

Antonio García, señala: "Las masas campesinas, aprisionadas en la estructura latifundista, carecen de capacidad de participar en los procesos de comunicación y de integración". Pues, la actual estructura de los medios de comunicación colectiva es inadecuada para transmitir al campo, un nuevo sistema nacional de valores. Los medios se destinan actualmente, a expresar un cuadro de cultura, preocupaciones y aspiraciones exclusivamente urbanos.

Aquí surge "La verticalidad del mensaje" (Armand Mattelart), no solamente en el hecho de que esos mensajes reflejan la práctica social de la burguesía, sino que re-

---

<sup>4</sup>Roberto Escardó. "Problemas Estructurales de la Comunicación Social". Seminarios y Documentos CEDAL.

<sup>5</sup>Entrevista a Ernesto Cavour. Periódico Excelsior. México, junio de 1976.

<sup>6</sup>Juan Ricardo Braun. "La Radio y la Televisión dentro del Marco de la Educación en América Latina". Quito, Ecuador, 1976.

flejan la práctica social urbana, encausada al consumismo, creando esperanzas vacías en el hombre del campo.

Para tal afirmación, no es necesario abocarse a una investigación profunda, en forma general, el análisis más superficial y las evidencias, nos indican que en verdad los medios de comunicación masiva que han alcanzado al sector rural, no han hecho otra cosa que imponerles modelos ajenos a su realidad social. Anotemos esta cadena de imposición en múltiple, ya aquí intervienen todas las consecuencias de la dependencia cultural.

Es bien claro que la radio no ha creado la pobreza en los sectores rurales, la violencia en sí, la migración de sus hombres hacia la ciudad. Pero, ha fomentado para que esas debilidades Latinoamericanas se agudizaran, porque la violencia no se produce porque uno no tiene nada, sino cuando se comienza a tener esperanzas por algo.

Estamos ante uno de los más agudos y graves problemas: La utilización de los adelantos científicos y tecnológicos en favor de un futuro mejor para nuestros pueblos; o usar la radio y demás medios de comunicación para cultivar y alimentar los vicios, las actitudes, modalidades que los esclavizan, que les restan fuerzas creativas y que los mueven en una pobreza mental.

Por otro lado; muchos deseamos contribuir a la superación de esa población marginada. Deseamos hacer algo por esta gente, que viva mejor, que cuide su salud, que produzca más, que se organice, que progrese y que se integre a los procesos de cambios. Para esto, necesitamos transmitir un mensaje que despierte y forje conciencias campesinas que devuelvan al pueblo su derecho de vivir.

### ***La radio en programas de desarrollo integral***

En muchos países latinoamericanos se hicieron intentos de usar la radio para incrementar la educación en poblaciones rurales. Muestra de ello, son las escuelas radiofónicas, que se utilizan como una extensión del sistema formal de educación. Pero, todos los esfuerzos, si no han sido vanos, no han alcanzado los objetivos requeridos.

Por otro lado, programas de desarrollo rural, con propósitos de mejorar las condiciones económicas en el campo, creando fuentes de trabajo o entregando al campe-

sino técnicas modernas de producción ajenas a su realidad; sino han resultado un fracaso, tampoco han ayudado a mejorar la situación de los hombres del campo.

Las razones pueden ser muchas; una de ellas, quizás la más simple, es que cada actividad, ya sea educativa o económica, se han manejado en forma independiente. Se ha olvidado en la primera, atender las necesidades primarias de alimentación. Y en la segunda, complementar y satisfacer a las necesidades educativas o de formación para un mejor aprovechamiento de los recursos. Porque ha sido precisamente, el atraso educacional de la población rural el factor que se ha traducido en niveles de cultura y productividad muy bajas, que han frenado la expansión de las condiciones económicas de los países.

Por esto, algunos gobiernos latinoamericanos, han emprendido los programas denominados de Desarrollo Integral, atendiendo no solamente el crecimiento económico, sino también a la promoción de los aspectos social, educativo, cultural y político de los sectores marginados.

En este contexto, se hace necesario unir una estrategia de refuerzo a través de los medios de comunicación social. Aplicando esto a la radio, significa que deberá desarrollar un modelo que, bajo consideración de las posibilidades técnicas, proceda en un marco distribuyendo las exigencias educativas, de formación, información y entretenimiento, en los programas respectivos de que se dispone, de manera tal que se cumpla con los intereses sociales de comunicación que un desarrollo integral plantea.

La radio, puede constituirse en un extraordinario recurso para motivar a la población a trabajar junto a los técnicos; lo que no significa de ninguna manera **condicionar** a la población para que acepte calladamente los conceptos de los técnicos, sino motivarla a buscar junto a ellos, en cada caso, la solución a los problemas concretos. Situación que obligará a los técnicos a sumergirse en la práctica social de la comunidad, meterse hasta el tuétano de la realidad.

Por otro lado, la radio ampliará su acción, trabajando en la difusión de las manifestaciones espirituales del pueblo, que éste se pueda reconocer al escuchar su propia música o a la expresión explícita de su manera de concebir el universo, de su relación con la naturaleza, de sus sentimientos comunitarios.

Esto no contradice el fundamento de la autonomía de la radiodifusión, que debe actuar sin instrucciones, con su propia responsabilidad. Pero significa que ha de

asumir esta responsabilidad de una manera, que se abra en forma permanente a las fuerzas sociales y que haga participar a estas fuerzas, de modo constante, en un proceso de intercambio de opinión y de experiencia.

Hay que recordar una vez más, la radio en el contexto de programas de desarrollo integral, no ha de orientarse ni a los intereses personales de quienes ahí actúan, ni mucho menos en las tendencias del mercado de medios, sino de acuerdo con las exigencias de toda la comunicación social .

### ***Uno experiencia concreta - Radio Mezquital:***

A primera instancia, los anteriores conceptos parecerían haber surgido de un marco imaginario, fantástico. Pero, para fortuna nuestra, todo el desglose teórico que sirvió de introducción al presente trabajo, está basado en una experiencia real. Radio Mezquital, una difusora que está dando los primeros pasos para ejercer su función comunicativa dentro del programa de Desarrollo Integral emprendido en la región denominada Valle del Mezquital.

### ***La región***

El Valle del Mezquital, es una prolongación hacia el norte del Valle de México, se localiza a unos 150 kilómetros, por vía carretera, de la ciudad de México. Tiene una extensión aproximada de 8.200 Kms<sup>2</sup>, ocupando cerca del 43 % de la superficie total del estado de Hidalgo.

En esta región, los otomíes fueron los primeros habitantes, antes que los toltecas y los aztecas. A consecuencia de las invasiones, los otomíes quedaron dispersos entre las tribus invasoras, o se vieron arrojados hacia las montañas y desiertos; muy poco atractivos para los invasores. Sólo ahí los otomíes, pudieron mantenerse libres, aunque en precarias condiciones económicas, dada la pobreza y rudeza del terreno.

Estas tierras estériles, sirven de refugio a los otomíes, que ocasionó una respuesta cultural para poder sobrevivir como grupo étnico. La cultura del maguey, planta mágica que es el sustento otomí, les proporciona todo; bebida, alimentación, vestido, casa, jabón, utensilios, forraje, combustible, medicina.

Por el ataque de varios conquistas e invasiones, la población del Valle ha quedado desquiciada, más aún hoy ante la gran embestida de una civilización urbana, el

otomí de hoy, no tiene refugio más que los profundos conflictos y los continuos golpes culturales.

El Valle de Mezquital, con cerca de 500 mil habitantes, es una región "Exportadora de población", peones agrícolas que se desplazan a otras áreas de cultivo dentro del país, o al extranjero. Trabajadores de la construcción que se reclutan en las ciudades. Y población femenina que presta servicios domésticos en las grandes ciudades.

Se supone que la agricultura es el medio de subsistencia de los campesinos, pero paradójicamente, esta actividad presenta graves problemas en el Valle del Mezquital. Por un lado, es absurdo que el 80 % de la población esté dedicada a labores agrícolas, en una región donde sólo 43.000 hectáreas presentan posibilidades de mejores cultivos, el resto es muy poco propicio para desarrollar una buena agricultura. Por otro, es la pulverización de la tenencia y usufructo de la tierra.

Estudios sobre la problemática del Valle Mezquital, nos presentan el siguiente resumen:

- No hay ganadería, aunque a nivel familiar se críen algunos animales, su producción no ingresa al mercado moderno.
- Las artesanías ancestrales, que juegan un papel importante para los habitantes de las zonas áridas, están en franca vía de desaparición, ante la falta de mercados.
- El comercio, por un lado con su aspecto mercantil, con productos de una sociedad de consumo, espantosamente superfluos para el nivel de vida del Valle, se venden a precio de agio. Por otro lado, el mercado indígena o "tianguis", en el que son ofrecidos los productos internos del Valle, son comprados a precios bajísimos por los intermediarios.

Esta confrontación de mercados, curiosamente entrelazados, conforman una relación de intercambios, que va en detrimento acelerado de la economía popular.

- Anteriormente, una fuente de trabajo y de ingresos, fue la minería de la plata y del plomo. Pero la mayor parte de las ventas, están agotadas. La minería ya no es un recurso, sino un problema más.

- La zona industrial actual, no proporciona ninguna esperanza de que pueda absorber los enormes excedentes de una población con mano de obra no calificada, que crece a un ritmo aproximado de un 4 % anual.

- En cuanto a la estructura social se plantea: por un lado, al natural explotado, junto a la subproletarización progresiva de los estratos inferiores mestizos... Por otro, los explotadores criollos extranjeros, coludidos a gran parte de los mestizos o "ladinos" dedicados, al arrendamiento y compras de tierras, o al comercio, quienes muchas veces son sólo instrumentos de la explotación, efectuada por el reducido, pero fuerte estrato de poseedores del poder económico y a veces político.

- Esa estructura social plantea una realidad educativa en el Valle. Para 1970, aproximadamente el 45 % de la población era analfabeta. Aunque quizás ese porcentaje haya disminuido, aún se percibe gran ignorancia entre los otomíes, y es que el sistema escolar no ha respondido a las exigencias reales de la región.

Aunque el marco societario tradicional de los otomíes esté llamado a desaparecer ante la brusca irrupción de una sociedad de consumo, esa ignorancia, esa falta de educación y formación está sirviendo a intereses de comerciantes que acaparan la producción artesanal, y agrícola, a la absorción de mano de obra barata, y un sistema económico que explota cada día más las reservas industriales del Valle.

Ante lo anterior, el explotador está urgido por inculcar otros valores entre los explotados, valores que sólo están acordes con los intereses de aquéllos que controlan el sistema explotador, lo que contribuye a agravar la enfermedad del cuerpo social Otomí, y a un Coloniaje cultural que sólo desea hombres dóciles y manipulables, que sólo se inquietan ante el deseo de imitar a sus explotadores.

Es claro que ante tantos problemas, nacen serios obstáculos para el desarrollo, problemas que nacen de la persistencia de los mecanismos de opresión y explotación presentes en el Valle. Pero sin embargo; se espera que aun estando el Otomí, en una situación límite, se active organizándose, para ser general el esfuerzo individual, y tome conciencia de que mucho hay que defender, por lo que hay que luchar. Consecuentemente una labor de sensibilización debe estar encaminada en el sentido de la coherencia, la continuidad y la soberanía, para que vaya estableciéndose un nuevo orden, diferente al del pasado, en su contenido y en sus alcances.



### ***El Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital***

En 1940, el Gobierno de México, inició los esfuerzos por mejorar las condiciones de los Otomíes, asentados en el territorio geopolítico Valle del Mezquital. Para 1946 se institucionalizan los trabajos bajo la forma de una Comisión del Valle del Mezquital, antecedente inmediato del actual Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, organismo público, creado con el objetivo primordial, de impulsar el desarrollo integral de los núcleos indígenas de la región respectiva. Lo que conlleva la necesidad previa o simultánea de cambios de una mentalidad tradicionalista, estática y carente de espíritu de innovación; por otra que, modificando las conductas construya una actitud de participación y coadyuve al aprovechamiento racional y positivo de las obras de infraestructura que realice la Institución; en la Agricultura, en la Promoción de Actividades Económicas, en la Educación, en la Salud y en la introducción de Servicios Públicos.

Creado en 1952, y después de una positiva acción para impedir el deterioro del nivel de vida de los habitantes del Valle del Mezquital, tuvo una larga noche de sueño, del año de 1956 a 1970, época en la cual, se mediatizó al organismo convirtiéndose de hecho en factor de poder político oligárquico, desviándose de su trayectoria para el desarrollo de la zona.

Fue en 1970, cuando las acciones de la Institución se reorientaron hacia el cumplimiento de sus objetivos iniciales; creando fuentes de trabajo, evitando el éxodo de la población rural hacia las zonas urbanas, haciendo que el campesino obtenga el máximo aprovechamiento de los recursos naturales y técnicos disponibles, coadyuvando al mejoramiento del ingreso familiar y capacitando a la población del Valle en actividades productivas. Aplicando la política de coordinar los esfuerzos de gobierno, de los técnicos y de la población, con miras a romper la tradicional estructura paternalista y creando una nueva forma para el desarrollo. Considerando de primordial importancia la participación activa de la población en la programación y realización de las obras. Hecho que contribuye a forjar en el pueblo al verdadero agente del cambio.

### ***El Centro de Educación de Adultos:***

Puesto que, un programa integral de desarrollo regional destinado a elevar el nivel de vida de los habitantes de la zona, queda incompleto e incluso puede causar efectos contraproducentes si no se apoya en una previa educación de la población para prepararla a los cambios que trae consigo el programa de desarrollo; que la escuela

no puede ser la única encargada de esta preparación, ya que los cambios a corto o mediano plazo son realizados básicamente por la población adulta; es necesario sistematizar y coordinar la educación extraescolar, dirigida preferentemente a adultos, y elaborar los programas adecuados conforme a las prioridades de la región, utilizando los métodos y procesamientos más avanzados en la educación.

En este sentido, las actividades educativas de la Institución, están encaminadas a lograr que la población del Valle del Mezquita, colabore, participe y perfeccione una cultura nacional, y sus esfuerzos no sólo están dirigidos a la enseñanza formal, elemental y media, sino también a la enseñanza de educación extraescolar propiamente dicha.

Por lo anterior, y para una mejor atención a las necesidades educativas a nivel extraescolar en el Valle, en 1973 se crea el Centro de Educación de Adultos, formando un centro de producción de material educativo audiovisual y elaborando, conforme a las necesidades de la zona, los programas iniciales de educación de adultos.

A partir de entonces, este Centro, realiza cursos y seminarios sobre Educación de Adultos a nivel de Promotores Culturales Bilingües, diversos tipos de dirigentes de comunidad, Maestros, Directores e Inspectores Escolares. Cuya actividad, como factor de desarrollo en la comunidad, es fundamental, y son el enlace adecuado entre los esfuerzos institucionalizados del Patrimonio y los propios indígenas.

Por otro lado, surgida la necesidad de preparar y capacitar a los campesinos que explotarán la tierra en forma colectiva, el Centro de Educación de Adultos, realiza una serie de sesiones de estudios con los propios campesinos, para descubrir en forma conjunta los métodos adecuados para su organización y administración de la producción.

El llamado Plan Nacional de Educación de Adultos, ha sido adoptado por el Centro, para combatir principalmente el elevado porcentaje de analfabetismo, y organiza "círculos de estudio", evitando la intervención de maestros tradicionalistas, quienes siempre tienden a escolarizar el sistema de Educación para Adultos.

El criterio que se trata de marcar en este trabajo alfabetizador y educativo, está asociado al trabajo de los hombres participantes, a su capacidad técnica, y a su visión del mundo.<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup>Paulo Freire. "¿Extensión o Comunicación? La Concientización en el Medio Rural". 4a Edición. Montevideo, Uruguay, 1976.

### ***Radio Mezquital. - Antecedentes.***

En 1963, la administración del Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital, ejerciendo sus funciones en aquél entonces, obtuvo la concesión para la instalación y operación de una radio transmisora en Frecuencia Modulada (FM), con el especial propósito de atender los requerimientos informativos de la Institución y ciertas necesidades, a título complementario, de la educación formal emprendida en el Valle.

Estas metas, se trataron de cumplir durante los tres primeros años, subsiguientes al otorgamiento de la concesión, situación que no pudo mantenerse, provocando el deterioro progresivo y convirtiéndose paulatinamente en un suceso contrahecho de cualquier emisora de carácter lucrativo.

En estas condiciones permaneció hasta el año de 1973, cuando de la decisión de crear el actual Centro de Educación de Adultos, se desprendió un plan de reorganización integral, aprovechando la existencia previa de una radioescuela, que permitiera ir perfeccionando una programación adecuada de apoyo y refuerzo a las labores de infraestructura y educación que emprendieran, tanto el Patrimonio como el ya mencionado Centro de Educación de Adultos.

Los objetivos de dicho plan reorganizativo, estarían orientados a estructurar y crear las categorías de la programación en las áreas informativas, formativas y de entretenimiento. De modo tal que la naciente Radio Mezquital, cumpla con las exigencias reales de toda comunicación social. Dando prioridad en áreas informativas, a hechos y acontecimientos locales que afectan en forma directa la vida de los habitantes de la región.

Por otra parte, a fin de anular la tradicional pasividad del receptor, se contaría con la participación activa de la población campesina y otomí del Valle, no sólo en la recepción de los contenidos de la programación a través de los radios transistores FM entregados previamente a las comunidades de la región, por la Institución, sino en la producción propiamente dicha, elaborando programas en otomí y en español cuyos protagonistas y voces nazcan en el propio pueblo.

Independientemente de los objetivos enunciados, se concretaron ciertas metas inherentes al carácter educativo y formativo, tanto en la educación formal y tradicional, como a la educación de adultos, propiamente dicha, de carácter completamente extraescolar.

Para atender a la educación formal se lograría la colaboración de la Dirección General de Educación Audiovisual para la transmisión sistematizada de series programáticas que constituyeran un verdadero refuerzo al proceso educativo de los escolares.

Y para la estructuración de programas orientados a la educación y formación de adultos se basarían en lo siguiente:

- La información y refuerzo a las labores de infraestructura que realiza y tiene programadas a efectuar el Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital.
- La motivación positiva de la población ante acciones concretas que emprendiera la Institución Indigenista.
- El apoyo a cursos y encuentros que se efectúen en el Valle, así como el apoyo a grupos específicos de acción popular que se vayan constituyendo en las diferentes comunidades de la región.
- Y, el refuerzo sistemático a diversas campañas encaminadas al programa de desarrollo integral de las comunidades del Valle emprendidas tanto por la Institución como por otros organismos públicos.

### ***Situación actual***

Siendo que el plan de reorganización de la estación difusora, ahora denominada Radio Mezquital, ha estado orientado a atender las exigencias reales de los programas de desarrollo y de los habitantes de la región, su alcance puede manifestar haber convertido este medio en un instrumento del pueblo y para su servicio.

La hipótesis "de devolver el habla al pueblo" (Armand Mattelart) al cabo de la experiencia concreta en Radio Mezquital, se puede ratificar que la participación del pueblo en la configuración de la programación consecuentemente en la transmisión, está encaminada a hacer realidad que cuando el pueblo es gestor de sus propios mensajes, se puede llegar efectivamente a un desarrollo integral, desde el momento en que el pueblo es quien moviliza al pueblo.

Las faenas, (trabajo colectivo no remunerado), las juntas o reuniones y sus acuerdos, las actividades deportivas y culturales, y los trabajos de mejoramiento que llevan a cabo los habitantes de las comunidades del Valle, transmitidas por sus pro-

pios actores, constituyen la base informativa de los noticiosos. Con esto, se trata de que el propio campesinado del Valle puede confeccionar él mismo este material, integrando en su proyecto creativo toda la problemática concreta que afecta a sus comunidades. Lo que significa que pueda ser el emisor directo de sus propias noticias, de su comunicación.

Por otro lado, la participación del pueblo en programas de educación y formación, como "platicando en las Comunidades", "La Reforma Agraria", "A la mujer del Valle", etc., donde se plantean y discuten con la población los problemas que afectan directamente a sus comunidades, han significado pasos concretos hacia una toma de conciencia de la realidad que lo rodea. Ya que al ser grabadas sus voces y transmitidas en forma diferida, les ha permitido analizar críticamente los problemas planteados, para sacar luego conclusiones claras hacia posibles soluciones.

Igualmente, la búsqueda de lo que constituye lo nuestro, lo nacional, lo propio, se da en Radio Mezquital, como una tarea de envergadura, en la medida en que no sólo implica reescribir la historia, sino estar atentos a la acción cotidiana de los grupos que ahora determinan la historia. En este proceso de conformación, de lo propio, se dan a conocer y se publicitan las iniciativas populares.

### ***¿Qué se pretende con todo esto?***

Primero. - Se desea una cultura nacional y liberal de toda relación enajenante que mantenga en niveles de explotación a la población indígena del Valle del Mezquital. Y en este sentido se dan pasos conducentes a atacar la conciencia de las poblaciones mestizas que ejercen la explotación del indígena con programas que permitan revalorizar la historia y la cultura otomí, a tener conciencia de su dignidad humana y su igualdad con los demás hombres. Programas que estimulen la confianza del indígena en sus propias capacidades. Programas de promoción de la mujer que oriente a su participación activa y responsable en el desarrollo de su familia y su comunidad.

Segundo. - Impulsar la cultura regional integrada en el sentido que se respete y estimule la manifestación de las diversas expresiones del otomí.

Tercero. - Una cultura que impregne a la sociedad regional una conciencia colectiva sobre la responsabilidad que tiene todo hombre en la construcción del mundo, que genere un sustrato cultural propulsor del proceso de desarrollo regional, basa-

do en valores conducentes a la construcción de condiciones de seguridad, justicia y libertad.

Cuarto. - Estimular la expresión con programas de manifestación espontánea, así como formas de representación a nivel político y expresiones artísticas propias del indígena.

El criterio base que conduce a esta empresa es el de hacer de Radio Mezquital, un medio de comunicación Otomí para 105 otomíes.<sup>8</sup>

### **Referencias**

- \*Compton, Alan, EL ESCRITOR RADIAL. - México, Centro Internacional de Comunicaciones. 1973; El Uso de la Radio para Fomentar la Planificación Familiar.
- \*Mattelart, Armand, COMUNICACION Y CULTURA DE LAS MASAS. - México. 1974; Problemas Estructurales de la Comunicación Social.
- \*Levin, Harry L.; Gillespie, Robert W., THE USE OF RADIO IN FAMILY PLANNING. - Oklahoma, EEUU. 1973; Entrevista a Ernesto Cavour.
- \*Escardó, Roberto, SEMINARIOS Y DOCUMENTOS CEDAL. - México. 1976; ¿Extensión o Comunicación?
- \*Anónimo, PERIODICO EXCELSIOR - PRENSA. 06-06 - Quito, Ecuador. 1976;
- \*Braun, Juan R., LA RADIO Y LA TELEVISION DENTRO DEL MARCO DE LA EDUCACION EN AMERICA LATINA. - Montevideo, Uruguay. 1976;
- \*Freire, Paulo, LA CONCIENTIZACION EN EL MEDIO RURAL. - México. 1971;
- \*Anónimo, DOCUMENTOS. PATRIMONIO INDIGENA DEL VALLE DEL MEZQUITAL. -

---

<sup>8</sup>Documentos. Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital. México, 1971.